

Franz

Wenn ich's nur wüsste

Op. 26, No. 1

(Osterwald)

Andantino.
Zart. Tenderly.

Musical score for the first system. It consists of a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line is in G minor, 2/4 time, and begins with a piano (*p*) dynamic. The piano accompaniment starts with a forte (*f*) dynamic and includes a piano (*p*) section. The lyrics are: "Vor mei - nem Fen - ster regt - Be - fore my win - dow strays,". The system ends with a double bar line, a repeat sign, and a fermata.

Musical score for the second system. The vocal line continues with the lyrics: "die - al - te Lin - de das dun - kle Haupt, be - wagt the - an cient lime - tree it's state - ly head slow sways -". The piano accompaniment continues with various dynamics and articulations. The system ends with a double bar line, a repeat sign, and a fermata.

Musical score for the third system. The vocal line continues with the lyrics: "vom A - bend - win - de. O Lin - de, treu - er Baum, was soll dein and seems to mock me. Oh! lin - den, faith - ful tree, what means thy -". The piano accompaniment continues with various dynamics and articulations. The system ends with a double bar line, a repeat sign, and a fermata.

mf *p*

Schüt-teln? Willst du aus sü-ssem Traum mein Her-ze rüt-teln?
shak-ing? Wouldst thou my dream a-way oh! sad-a-wak-ning?

mf *p* *f*

Red. *

mf

Ach hin, ja hin und her!
Ah to yes to and fro!

mf *p*

Red. *

Wenn ich's nur wüss-te, ob er so im-mer
Would 'twere a to-ken, that he is true to

mf *p*

p

wär' da er mich küss - - te!
words so late ly spo - - ken.

p

Red. * Red. * Red. *

Franz
 Lieber Schatz, sei wieder gut mir
 Op. 26, No. 2
 (Osterwald)

Im Volkston.
 Con moto.

mf

In dem Dorn-busch blüht ein Rös-lein, ist ein'
 In the thorn-busch blooms a rose-bud, oh! 'tis

mf

Red. *

cresc. *p*

Lust, es an-zu-sehn! Wollt' es pflü-cken, mich zu schmü-cken, doch der
 just the rose to don! I would pluck it, long to wreath it, can-not

cresc. *p*

Red. *

mf

Dorn lässt's nicht ge-schehn.
 for the thorns there on.—

Sang ein Vög-lein in den
 Sings a bir-die far a.

mf

Red. *

cresc.

Lüf-ten, klang der Sang süß ins Ge - mü: — „Willst du bre - chen, lass dich
bove me, sweet it's song to me is borne: Would'st be pick - ing, heed not

cresc.

*Red. ** *Red. **

p *mf*

ste - chen, oh - ne Dorn kein Rös - lein blüht.“ Lie - ber
prick - ing, rose - bud al - ways has a thorn. Dearest

p *mf*

cresc.

Schatz, sei wie - der gut mir, lie - ber Schatz, leg' ab dein' Zorn: im - mer
friend, look kind - ly on me dearest friend, lay by thy scorn: cease thy

cresc.

*Red. **

p

Schmollen, im - mer Grol - len, für ein' Ros' wär's zu viel Dorn!
pout - ing, cease thy flouting, hide, sweet rose, each cruel thorn!

p

*Red. **

Franz Vergiss mein nicht!

Op. 26, No. 3

(Osterwald)

Andantino.

p *Innig. Fervently.*

Den Strauss, den sie ge - wun - den zur schön - sten al - ler
The wreath she wove, my dear - est, one day of days the

p

* *Ad.*

Stun - den im schö - nen Mai zu - mal, küss' ich viel
fair - est, which mem - 'ry still en - shrines, kiss I a

Ad. *

tau - send, viel tau - send mal. Ob
thou - sand, ah thou - sand times. If

p

Freud; ob Leid ihn feuch - tet, wenn er von Thrä - nen
joy or grief be hid - den with - in, when tears un -

cresc.

p *cresc.*

* *Ad.* * *Ad.* * *Ad.* * *Ad.* * *Ad.* * *Ad.* *

mf.

leuch - tet an mei - nem An - ge - sicht,
 bid - den are shi - ning on its leaves,

mf.

ped. * *ped.* *

p

ich weiss es sel - ber nicht.
 I can - not say in - deed.

p

p *cresc.*

Wohl nagt mit je - dem Ta - - ge am Her - zen mir die
 True, in my heart grows dai - - ly, oh heart, which beat so

p *cresc.*

ped. * *ped.* * *ped.* * *ped.* * *ped.* * *ped.* *

mf.

Kla - ge, mit bö - sem Gift ge - tränkt:
 gai - ly, one bit - ter thought to me:

mf.

ped. * *ped.* *

p

dass mein sie nicht ge - denkt.
she thinks no more of thee.

p *cresc.*

p

Doch in der Thrä - ne Schim - mer der
Yet in the light of weep - ing one

p *Ad.* *

p

blüh'n - de Strauss noch im - mer wie sonst statt ih - rer
flow'r this wreath is keep - ing, that whis - pers still, ah

p

pp

spricht: ver - giss, ver - giss mein nicht!
what?: for - get, for - get me not!

pp *pp* *Ad.* *

Franz
 Des Müden Abendlied
 Op. 26, No. 4
 (Geibel)

Andante sostenuto.

Ver - glom - men ist das
 Fast fa - ding is the

A - bend - rot, da tönt ein fer - nes Klin - - gen, ich glaube fast, es
 eve - ning glow, I hear a dis - tant chi - - ning, I almost think it

ist der Tod, der will in Schlaf mich siu - - gen;
 is my knell, as I'm to sleep in - cli - - ning,

sin - ge nur zu, du Spielmann du! Du sollst mir Frie - den
 sing on, sing on - thy ma - gic song! Thou soft - nest my - re -

brin - gen. Ein wei - ches Bet - te der Ra - sen giebt, es
 pi - - ning. A ten - der couch the turf can make for

säu - seln so kühl die Cy - pres - sen, was ich ge - lebt und was ich geliebt, ich
 those 'neath the Cy - press re - cli - - ning, how I have suffered, what I have loved, that

will es al - les ver - ges - - sen. Keinen
 shall be all for - got - - ten. Not one

Ruh, kein Glück - lass ich zu - rück, - hab' nichts als Schmerzen be - ses - sen.
 joy, no gain - could live a - gain, - which has not sor - row be - got - ten.

Red. * Red. * Red. * Red. *

mf con anima

So fahr' denn wohl, du ar - ge Welt, mit dei - nen bun - ten
 So fare thee well, thou un - kind world, with all thy bright il -

Schäu - men; was dich er - güt - zet und was dir ge - fällt, wie gern will ich's ver -
 lu - - sions, what seem'd so fair with thy ban - ner un - furled, I've found, were but de -

säu - - men! Schon weht die Nacht mich an so
 lu - - sions! Night now has come, my work is

sacht: lass mich nun ru - hen und träu - men!
 done: rest comes and stills all con - fu - sion!

Franz
 Vom Auge zum Herzen
 Op. 26, No. 5
 (Rückert)

Andantino con moto.

mf
 Durch
 Oh

mf

schöne Au - gen hab' ich in ein schö - nes Herz ge - schaut, das hat er -
 love - ly eyes, 'neath thy clear fount I've found a heart so kind, — how it has

p

ho - ben mei - nen Sinn und mein Ge - müt er - baut. —
 raised my soul a - gain, and made all bright, I find. —

p *mf*

mf

Durch schö - ne Au - gen hab' ich in ein schö - nes Herz ge -
 Oh love - ly eyes, 'neath thy dear fount I've found a heart so

sehaut, — das hat ge - leuch - tet durch mich hin und sanft mich
calm, — that first a - woke me e'en to tears, then soothed me

p

ped. *

ü - ber - thaut. — Durch schö - ne Au - gen
with its balm. — Oh love - ly eyes, neath

mf

p *f* *mf*

ped. *

hab' ich in ein schö - nes Herz ge - schaut, — da - von ich still ge - trü - stet
thy clear fount I've found a no - ble heart, — by which I find such com - fort -

3

ped. *

bin, wenn in der Nacht mir graut. —
ings, as bid all griefts de - part. —

p *dim.* *pp*

ped. *

Franz
An den Wind
Op. 26, No. 6
(Lenau)

Agitato.
Unruhig bewegt.

mf

Ich wand'-re fort in's fer - ne Land, — noch ein - mal
I wand'-red forth to dis - tant lands, — and on - ly .

legato

mf

*Ped. ** *Ped. **

blickt' ich um be - wegt, — und sah, wie sie den Mund ge -
once looked back a - - gain, — I saw her lips move as in

legato

mf

*Ped. ** *Ped. **

cresc. *mf*

regt, — und wie ge - win - ket ih - re Hand, — Wohl rief sie noch ein freundlich
pain, — and how she waved her lit - tle hands, — Ah sure, she cried one lov - ing

cresc. *mf*

*Ped. ** *Ped. **

Wort — mir nach auf mei - nem trü - ben Gang, — doch
word — to me up - on my wea - ry way, — but

mf

*Ped. ** *Ped. **

hört' ich nicht den lieb - sten Klang, — weil ihn der Wind ge - tra - gen
its sweet sound I nev - er heard, — for the rough wind blew it a -

cresc.

ped. *

fort. — Dass ich mein Glück ver - las - sen muss, — du rau - her,
way. — Suf - ficed it not that I must fly — leave all be -

mf

f *mf*

ped. * *ped.* *

kal - ter Win - ter - hauch, — ist's nicht ge - nug, dass du mir auch ent -
hind, thou roar - ing wind, — mast not e - nough that thou shouldst too drive

cresc. *f*

3 *cresc.* *f*

ped. *

rei - ssest ih - ren letz - ten Gruss? —
for a - way her part - ing cry? —

dim.

dim. *mf* *dim.* *p*